

**Zápisnica zo zasadnutia komisie pre financie, hospodárstvo a majetok a verejné  
obstarávanie konanej dňa 18. 2. 2013 o 14.00 hod. v miestnosti č. 109  
v budove Mestského úradu v Trenčianskych Tepliciach**

---

Prítomní:

PhDr. Marian Kočíš – predseda komisie

Členovia komisie:

Ing. Dagmar Ďatková - ospravedlnená

Igor Chyla

Peter Lupták

Ján Mano

Ing. Jozef Mercell

Ing. Anna Hudcovská – garant komisie

Poslanci MsZ:

Zuzana Ďurmeková

MUDr. Darina Žbirková

**Pôvodný program rokovania komisie:**

1. Otvorenie
2. Žiadosť o predaj parkoviska – spoločnosti Kúpele Zelená Žaba /Oboznámenie sa aj s Memorandom medzi mestom a spoločnosťou ZZ/
3. Žiadosti o predaj pozemkov pod garáže – v zmysle požiadavok zo zasadnutia MsZ 18. 12. 2012
4. Návrh rozpočtu mesta na rok 2013
5. Digitalizácia kina – finančné pokrytie projektu
5. Rôzne
6. Záver

**1. Otvorenie**

Predseda komisie otvoril rokovanie komisie a privítal všetkých prítomných. Uviedol, že o zvolení komisie informoval pred týždňom, predmetom rokovania komisie mal byť aj návrh rozpočtu mesta na rok 2013. Volal aj s p. Ing. Ďuďákom, ktorý mu dnes povedal, že sa komisie nezúčastní, má veľa práce. Je potrebné, aby sa členovia komisie vyjadrili, či dnes bude komisia rokovať alebo nie. Pani Ďatková sa ospravedlnila.

p. Hudcovská – spýtala sa, či možno rokovanie komisie nahrávať? Členovia komisie s nahrávaním rokovania komisie nesúhlasili.

p. Lupták - už v minulosti sme upozorňovali na štbácke praktiky primátora mesta a na to, že sa obávame novej manipulácie nahrávok zo strany primátora, preto by som bol radšej, keby sme zostali pri zápisnici ako doteraz a hlavne naše obavy umocňujú aj súčasne udania zo strany primátora.

p. Mano – potreboval by čas na preštudovanie si materiálu návrhu rozpočtu na rok 2013, ktorý bol členom komisie rozdáný pred rokovaním komisie. Tiež je potrebné, aby sa rokovanie komisie zúčastnil

p. primátor, resp. rozpočtár - Ing. Ďuďák.

p. Kočíš – spýtal sa p. Hudcovskej, či nemá bližšie informácie, prečo p. Ďuďák neprišiel

p. Hudcovská – p. Ďuďák povedal, že volal s predsedom komisie, ktorého informoval, že sa zasadnutia komisie nezúčastní, má neodkladnú prácu. Zároveň sa dohodli s predsedom komisie, že materiál k rozpočtu sa rozmnoží 7x a bude doručený na rokovanie komisie.

p. Lupták – komisia by mala rokovať aj za prítomnosti rozpočtára p. Ďuďáka

p. Kočíš – ide o to, či dnes bude rokovať komisia podľa programu, alebo k návrhu rozpočtu sa dá len stanovisko

p. Lupták – v minulom roku sa členovia komisie stretávali s p. Ďuďákom k návrhu rozpočtu a preberali ho po položkách. Bolo by vhodné takto postupovať aj v tomto roku. Žiadam o podrobné členenie príjmov, ktorý v dodaných materiáloch chýba a taktiež doplnenie finančného výkazu o plnení rozpočtu do 31.12.2012

p. Kočíš – dnešné rokovanie komisie bude podľa programu s tým, že bod Návrh rozpočtu mesta na r. 2013 bude vypustený z programu dnešného rokovania komisie. Za overovateľov zápisnice určil p. Petra Luptáka a p. Jána Manu, za zapisovateľku určil p. Ing. Hudcovskú.

Hlasovanie:

Za: 5

proti: 0

zdržal sa: 0

Ďalej uviedol, že bez p. Ďuďáka nemôže komisia rokovať o návrhu rozpočtu na rok 2013, máme „x“ otázok, na ktoré treba zodpovedať. Môžeme naformulovať niektoré podnety k návrhu rozpočtu:

p. Ďurmeková – prečo je rozpočet predkladaný až teraz, v iných obciach a mestách majú rozpočet už dávno schválený. Nemá nám kto zodpovedať na otázky k návrhu rozpočtu. Zároveň sa chce spýtať, či komisia videla protest prokurátora k VZN o majetku o mesta Trenčianske Teplice, ktoré bolo 18. 12. 2012 zrušené a či je už vypracovaný nový návrh VZN o majetku mesta Trenčianske Teplice.

p. Kočiš – môžeme naformulovať aj ďalšie pripomienky k návrhu rozpočtu

p. Chyla – zaujímali by ho dlžníci – fyzické a právnické osoby na dani z nehnuteľnosti, poplatku za odpad. Mesto Trenčín ich má zverejnených na svojej stránke. Taktiež požaduje predloženie predpisu na daň z nehnuteľnosti a poplatok za odpad na roky 2011, 2012. Ďalej sa informoval na dotáciu pre MŠK Slovan Trenčianske Teplice – prečo je v rozpočte je suma 33 tis. Eur. Ako sa vysvetlia príjmy z prenájmu za r. 2008 – 2012? Zároveň požaduje predložiť originály faktúr Mesto – MŠK, MŠK – Nomar, Mesto – Nomar.

p. Kočiš – v minulých rokoch boli mestom vyrúbené jednotlivým subjektom daňové povinnosti. V prípade nesplnenia si daňových povinností mesto vyrúbilo úrok z omeškania. Požadujeme predloženie zoznamu daňovníkov, ktorí platili úrok z omeškania a v akých sumách ku koncu roka 2012.

p. Chyla – boli zrušené trhové stánky. Otázka znie: či bolo rozhodnutie na odstránenie stavby k 30. 6. 2008 pre PE-PAR naplnené? Prečo mesto nekoná, keď bolo vydané rozhodnutie? Kto je zodpovedný za nevykonanie tohto rozhodnutia? Vysvetlenie požadujeme predložiť v písomnej podobe.

p. Lupták – požadujeme, aby p. Ďuďák oznámil, ktoré dni je možné za ním prísť na MsÚ, aby sa mohol rozobrať návrh rozpočtu položkovite. Ako boli naplnené položky rozpočtu v minulom roku? Na ich základe sa tvorí nový rozpočet. Prečo je rozpočet predkladaný až teraz?

p. Mano – aká je situácia s touto budovou, v ktorej sídli Mestský úrad? Či je rekonštrukcia s ministerstvom vyrovnaná? Či sa v rozpočte mesta na rok 2013 ráta s finančnými prostriedkami na toto vyrovnanie?

p. Kočiš – požaduje, aby bol predseda komisie v predstihu informovaný o materiáloch, ktoré treba prerokovať na komisii.

p. Chyla – požadujeme predloženie záverečného účtu za rok 2012 aj s jednotlivými vykonanými rozpočtovými opatreniami v písomnej forme.

p. Kočiš – požadujem predložiť na komisiu sponzorské zmluvy na podujatia (Desmod, Skrúcaný, Dni Teplíc). Mesto platilo reklamu počas Dní Teplíc – aká to bola reklama, kde bola prezentovaná?

p. Chyla – prečo mesto platilo ubytovanie počas ART Filmu Kúpeľom Trenčianske Teplice? Na internetovej stránke mesta je zverejnená zmluva o pôžičke auta na 25 mesiacov. Aká je efektívnosť tohto požičania auta?

## **2. Žiadosť o predaj parkoviska – spoločnosti Kúpele Zelená Žaba /Oboznámenie sa aj s Memorandom medzi mestom a spoločnosťou ZZ/**

Predseda komisie uviedol, že Memorandum medzi Mestom Trenčianske Teplice a spoločnosťou Kúpele Zelená Žaba bolo podpísané 31. 12. 2012. Prezentácia rekonštrukcie zelenej žaby bola 29. 1. 2013 a zároveň v ten deň bola na Mestský úrad doručená žiadosť o kúpu pozemku – parkoviska oproti vile Tereza. Primátor neoboznámil poslancov s memorandom. Komisia nebola informovaná o žiadosti o odkúpenie pozemku, bolo zvolané zasadnutie Mestského zastupiteľstva na deň 4. 2. 2013 s jedným bodom. Pripadá mu to ako neseriózne, manipulačné, účelové – poslanci sa dostali pod tlak. Nebola dodržaná postupnosť krokov. Na uvedenom pozemku sa nachádza parkovací automat? Čo bude s ním ďalej? V utorok bude rokovanie poslancov s investorom rekonštrukcie zelenej žaby, ktorý ich oslovil.

p. Chyla – mesto má 2 právničky, mestská právnička toto memorandum nevypracovala, tak kto ho vypracoval?

p. Žbirková – poslanci odsúhlasili predaj toho pozemku, avšak peniaze by prišli na účet mesta až po kolaudácii zelenej žaby. Všetci si myslia, že my bránime rekonštrukcii zelenej žaby, ale nie je to tak.

p. Mano – na prezentácii rekonštrukcie zelenej žaby investor povedal, že kúpa parkoviska nie je podmienkou rekonštrukcie zelenej žaby.

p. Kočiš – treba celý proces prerokovania žiadosti vrátiť na začiatok a dodržať postupnosť krokov. Záleží nám na rekonštrukcii zelenej žaby, ale s tým, že budeme mať na pamäti záujmy mesta a jeho občanov, k čomu sme dostali mandát vo voľbách. Nespochybnujeme investora poučením z minulého obdobia.

## **3. Žiadosti o predaj pozemkov pod garáže – v zmysle požiadavok zo zasadnutia MsZ 18. 12. 2012**

Jedná sa o dve žiadosti o odkúpenie pozemku pod poschodovými garážami – p. Valčík a p. Dedík. Ide o pozemok, ktorý je v súčasnosti zapísaný na LV č. 1 – Mesto Trenčianske Teplice a sú na ňom postavené poschodové garáže. Vlastníci garáží si chcú odkúpiť pozemok pod garážami od mesta do svojho vlastníctva.

p. Mano – prečo predávame pozemok týmto ľuďom, keď oni už raz mestu zaplatili? V meste prebiehal ROEP, prečo im to nebolo zapísané na ich list vlastníctva?

p. Hudcovská – v roku 2008, keď v meste Trenčianske Teplice prebiehal ROEP, mohli doniesť občania svoje listinné doklady, ktoré preukazovali ich vlastníctvo, na Mestský úrad, ktorý ich následne odovzdal spracovateľovi ROEP-u. Tieto listiny boli posúdené spracovateľom ROEP-u a zapracované do tohto registra. Pozemok, ktorý si chcú žiadatelia odkúpiť od mesta, je na LV mesta, mesto nehnuteľnosť nemôže darovať, ale môže ho odpredať s prihliadnutím na všetky okolnosti za prijateľnú cenu.

p. Mano – má informáciu, že pani Lešáková tieto doklady má.

p. Kočiš – tak nech p. Lešáková tieto doklady predloží na komisiu a členovia komisie doriešia celú problematiku na budúcom rokovaní finančnej komisie.

#### **4. Digitalizácia kina – finančné pokrytie projektu**

Predseda komisie uviedol, že na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v decembri 2012 bolo schválené uznesenie o digitalizácii kina Prameň v Trenčianskych Tepliciach a komisia pre financie, hospodárstvo a majetok a verejné obstarávanie má určiť spôsob nadobudnutia kapitálových finančných prostriedkov potrebných na ich alokáciu v rámci spolufinancovania projektu.

p. Chyla – ak nebude digitalizácia kina, treba zistiť, aká by bola cena prenájmu kinotechniky na týždeň, počas konania ART Filmu.

p. Hudcovská – Mestské zastupiteľstvo však uznesením schválilo digitalizáciu kina. Z audiovizuálneho fondu môžeme dostať max. 39 tis. €. Celková suma projektu je cca 105 tis. €, zvyšnú sumu musí financovať mesto Trenčianske Teplice.

p. Mano – je potrebné to robiť tak, aby to bol náš majetok

p. Hudcovská – hnuťelný majetok – kinotechnika je majetkom Mesta Trenčianske Teplice

p. Kočiš – otázka súvisí s kapitálovými príjmami v rozpočte Mesta Trenčianske Teplice

p. Chyla – je treba, aby kino bolo v prevádzke celý rok, otázka znie či mesto rokovalo s Kúpeľmi Trenčianske Teplice o celoročnej prevádzke kina. Je potrebné zistiť, koľko stoja filmy.

p. Kočiš – či sa bude kino využívať aj na iné aktivity, napr. vystúpenia, výstavy? Problematika digitalizácie kina sa vyrieši pri návrhu rozpočtu Mesta Trenčianske Teplice na rok 2013.

#### **5. Rôzne**

##### **a/ Žiadosť p. Zuzany Sirotnej, Červené Kopanice 36, Trenčianske Teplice o odkúpenie pozemku KNC par. č. 286 a 288**

P. Hudcovská uviedla, že na MsÚ v Trenčianskych Tepliciach bola doručená žiadosť p. Zuzany Sirotnej o odkúpenie pozemkov KNC par. č. 286 a 288 spolu vo výmere 262 m<sup>2</sup>. Ide o pozemky nachádzajúce sa za Pizériou Kópia, na pravej strane Bagárovej ul. O tieto pozemky mal v minulosti záujem jej syn Pavol Sirotný, ako aj ďalší záujemcovia. Viackrát sa touto problematikou v minulosti zaoberala komisia pre financie, hospodárstvo a majetok a jej odporúčenie zo zasadnutia komisie dňa 21. 5. 2008 bolo, aby sa prioritne riešila prístupová komunikácia pre zásobovanie prevádzok na pravej strane pešej zóny a následne sa zaoberať odpredajom uvedených parciel. Zároveň uviedla, že v prípade predaja týchto pozemkov sa musí postupovať v súlade so zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

Členovia komisie sa stotožnili so záverom z rokovania komisie dňa 21. 5. 2008 a odporučili najskôr prioritne riešiť prístupovú komunikáciu pre zásobovanie prevádzok na pravej strane pešej zóny a zatiaľ pozemky nepredávať.

##### **b/ Žiadosť p. Karmen Kollárovej, Partizánska ul. 21, Trenčianske Teplice o odkúpenie pozemku KNE parc. č. 2614/1**

P. Hudcovská uviedla, že na MsÚ v Trenčianskych Tepliciach bola doručená žiadosť p. Karmen Kollárovej o odkúpenie pozemku KNE par. č. 2614/1 vo výmere 179 m<sup>2</sup> za účelom uskladňovania palivového dreva na predmetnom pozemku. Ide o pozemok nachádzajúci sa ul. Partizánskej. Zároveň uviedla, že menovanej bol zaslaný list, v ktorom jej bolo oznámené, že žiadosť bude predmetom rokovania komisie pre financie, hospodárstvo a majetok a verejné obstarávanie, avšak tento list nebol prevzatý v odbernej lehote a bol vrátený späť na Mestský úrad. Zároveň uviedla, že v prípade predaja

tohto pozemku sa musí postupovať v súlade so zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

p. Kočiš – uviedol, že členovia komisie sa zúčastnia fyzickej obhliadky uvedeného pozemku a následne na ďalšom rokovaní komisie bude navrhnutý ďalší postup.

p.Lupták:

Chcel by som upozorniť, že v súčasnosti je policajnou expertízou dokázané, že primátor tohto mesta podával na poslancov anonymné udania a sfaľšoval podpis pani poslankyne Psoťnej na udaní poslané na sklenárstvo pani Ďurmekovej. Podľa môjho názoru sa tieto podania nedejú náhodou voči uvedeným osobám, ale domnievam sa, že práve preto lebo sú to poslankyne, ktoré sa snažia primátor mesta ovplyvniť pri svojej poslanskej práci. Podľa mňa psychický nátlak je vlastne robený na takmer každého kto vyjadruje svoj osobný názor a nie je v súlade s názorom primátora, alebo na všetkých čo sa zaujímajú o primátorovo nakladanie s mestským majetkom.

Primátor nielenže písal na poslancov udania, na polícii krivo vypovedal, ale ešte aj nepravdivo obviňoval ďalších poslancov a členov komisie s cieľom vyvolať medzi nimi vzájomnú nedôveru, nevraživosť a napätie. Primátor mesta dostal od občanov mandát na to, aby ľudí spájal a vytváral vhodné prostredie. Toto **jeho konanie je odsúdenia hodné, morálne nízke a spoločensky nebezpečné, hlavne keď útočí svojim anonymom na nevinné sirôtky z detského domova, ktorým neváhal zničiť možnú budúcnosť**. Primátor je osoba verejne činná a známa, sú na ňu kladené zvýšené nároky týkajúce sa nielen čestnosti a hodnovernosti, ale aj jej úcty k Ústave SR, k ústavným zákonom, k zákonom a k ostatným všeobecne záväzným právnym predpisom a tiež k ochrane dôstojnosti, cti, dobrého mena a povesti každej fyzickej osoby!

Rád by som poznal na danú vec stanovisko viceprimátorky p.Pšenčíkovej a aj ostatných poslancov: p. Ďatkovej, p.Ďurinu, p. Hollého a taktiež pán Malka, od neho napr. aj aký postoj má na udavačov a podvodníkov cirkev a na také činy, pri ktorých sa môžu stať obeťami nevinné deti.

Mrzí ma pokiaľ pani viceprimátorka tohto mesta nehlasuje za preverenie podozrenia pochybení primátora, pokiaľ ich konštatuje hlavný kontrolór mesta a nechápem, prečo nehlasovala za to, aby sa tieto veci prešetrili, ale skôr sa pripája k spochybňovaniu tohto podania, či to má byť spísané ako zápis, alebo zápisnica. Žiadam primátora, prípadne viceprimátorku mesta, aby sa začali zaoberať podstatnými vecmi a dodali všetkým poslancom Protokol výsledku kontroly NKÚ zo dňa 14.07.2008 a jeho dodatok 05.09.2008. Verím, že konečne bude tento protokol zverejnený a začne sa vyvodzovať zodpovednosť za pochybenia. Obsahuje pochybenia pri predaji zóny stred vo výške 25,6 mil. Sk, čím bol neoprávnene znížený rozpočet mesta o túto sumu. Predaj pod trhovú hodnotu, bol zistený aj pri predaji zóny Amadeus a mnohé iné.

## 6. Záver

Po prerokovaní všetkých bodov programu pokračovania rokovania komisie predseda komisie poďakoval prítomným za účasť a rokovanie komisie ukončil.

Zapísala: Ing. Hudcovská Anna

Overovatelia: Peter Lupták

Ján Mano

Trenčianske Teplice 18. 2. 2013

PhDr. Marian Kočiš  
predseda komisie